

四庫全書精華

邵善澤題

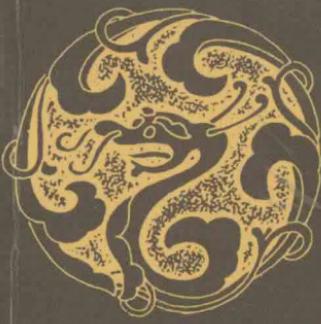


文白對照全譯

SIKUQUANSHUJINGHUA

中国文史出版社

（四库全书）是乾隆皇帝亲自组织的我国历史上一部规模最大的丛书。山总纂官纪昀（晓岚）穷毕生精力，率三百六十位一流学士成书于公元一七七二年，该书包括经、史、子、集四部，三千四百六十种书目，七万九千零三十九卷，总字数将近十亿，可谓超级文化大典。成书后，先编写了四个抄本，分藏于文渊阁、文渊阁、文津阁、文溯阁（即“内廷四阁”或称“北四阁”）；乾隆五十三年，又续抄三部，分贮于文汇阁、文宗阁、文澜阁（即“浙江三阁”或称“南三阁”）。这七部抄本，深藏秘府，世人很难窥及，之后又跌经战乱，屡遭焚毁，文源阁、文宗阁、文汇阁藏本已不复存世，文溯阁本曾遭日本侵略军的掠夺，文渊阁也一度散失，文渊阁本则于本世纪四十年代末被运到台湾收藏，这就使得幸存的《四库全书》弥足珍贵。



四庫全書精華

壹

史部〔共六冊〕

主編

于永玉
郭守信

中国文史出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

四库全书精华/于永玉等编. —北京：中国文史出版社，
2003. 2

ISBN 7-5034-1324-7

I. 四… II. 于… III. 四库全书 IV. Z225

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 001913 号

出版发行：中国文史出版社

社 址：100811 北京太平桥大街 23 号

印 刷：北京海德印务有限公司

经 销：新华书店北京发行所

开 本：850×1168 1/32

印 张：283 字数：6000 千字

版 次：2005 年 5 月北京第 2 版

印 次：2005 年 5 月第 1 次印刷

印 数：1000

定 价：696.00 元

文史版图书如有印、装错误，工厂负责退换。

《四库全书精华》编委会

主 编:于永玉 郭守信

吴志樵 张 林

副主编:段扬华 路永久

刘冬梅 王凯旋

编 委:魏 琳 吴志樵 庄 兰

杨春生 范文俊 陈景华

艾方中 徐敬人 田敬宝

韩 晓 周桂芬 于慈云

毛明华 任素琴 田 刚

高永利

总策划:宋 涛

前　　言

《四库全书》，在我国传统文化典籍中，是收罗最广、规模最大的一部图书。它是清乾隆年间，清政府利用国家的财力、物力，征集社会上所存有的各种图书，进行整理、筛选、编纂而完成的。它所收集的图书，上自先秦文献，下及清初著述，囊括了经几千年岁月淘汰而保存下来的历朝历代的文化典籍，总量多达三千四百余种，七万九千余卷，是一部集我国古代文化典籍之大成的图书汇编，故称之为“全书”；又由于在编纂体例上，将所收集的图书分类为经、史、子、集四部，故名为“四库全书”。对于今时人来说，要了解我国传统文化，一部《四库全书》是应有尽有，甚至可以说是取之不尽、用之不竭的文化渊泉。

然而，由于《四库全书》卷帙浩繁，只有国家图书馆才能储藏，所以，不具有特别条件的一般读书人罕能得见得阅，而且，即使得见得阅，穷毕生精力也难以读其什之一二或百之一二，因此真正能目睹《四库全书》或对《四库全书》能说出其所以然者，实际上寥寥无几。有鉴于

此，自清末以来，学界中有识之士，一是创造条件，通过种种渠道来利用或使用《四库全书》的文化资源；一是以缩小《四库全书》的办法，即在体例、形式、内涵上与《四库全书》相若，而编纂一些规模较小的丛书，如《四部丛刊》《四部备要》等，以供学人研读、备藏。然而这些办法，终归只能供少数学者备用，而仍不能使“四库”普及于广大学子、尤其是初学者的认识范围内。于是，又有有心人，于《四库全书》经、史、子、集各类经典图书中，选取历代有代表性的精到之文或篇章，以供人们识读。名之曰《四部精华》。其规模不大，比较来说，能为普通人家所接受。

本书就是在《四部精华》的基础上再行炼选，使其缩之再缩，精益求精。而为了让初学者也能使用和阅读，本书除了对选录的原文加以现代的标点和注释外，还附有现代文译文，共同组成这套四部 24 册（经部 6 册、史部 6 册、子部 6 册、集部 6 册）总字数约六百万字的《四库全书精华》一书。

本书于经部，精选《周易》、《诗经》、《尚书》、《礼记》、《论语》、《孟子》。这是孔子开创的儒家学术的正宗，实际上，也是自西汉以来我国社会的正统思想意识，最能集中反映中华民族的共同心里意识和优良传统。

而于史部，则将《左传精华》移于史部，与《国语精

前　　言

华》、《国策精华》相连贯，这样能全面反映秦始皇统一中国前的社会历史。《史记》首选《五帝本纪》，以使人知中华民族发展之根，而末选《孔子世家》，则是使人识中华文化光大之源。于《汉书》则选《武帝本纪》、《司马迁传》和《儒林传》，以了解我国经学、史学确立的脉络。至于《后汉书》之《光武帝纪》、《三国志》之曹操、刘备、孙权传一并入选，则要的是“一部二十四史从头说起”。

关于子部，除将汉魏时人撰写的伪《孔丛子》、《孔子家语》等书剔出，免其混淆视听外，儒、墨、道、法、兵、杂等诸家之文皆备。所谓诸子论道，百家争鸣，一览了然。

集部，则精选《昭明文选》、《陶渊明集》及李白、杜甫、白居易、陆游、唐宋八大家的精作及明清诸大手笔如归有光、魏冰叔、龚定盦等人的名篇。这是爱好文学的学子陶冶情操，领略古代文人及其文风的知识宝库。

总之，这套《四库全书精华》一书，既是《四库全书》的缩微，又是《四库全书》之精华，中国古代社会几千年的道术学艺之精粹尽在其中。学人有这套书在手，既可窥视《四库全书》的风貌，又能握有中华传统文化之精华，寻此路径研读下去，必能对传统文化有深邃的领会，必能在学识上有长足的进步。俗谚云：“熟读唐诗三百首，

四库全书精华

不会吟诗也会吟。”把这句话借用于本书来说，我们相信，人们熟读《四库全书精华》，必能知古今兴亡治乱之因果，必能识历代志士仁人之情愫，必能文思大进、文采飞扬，必能对祖国的传统文化有以发扬光大。祝您成功。

目 录

目 录

春秋左传

隐 公

隐公元年	(3)
隐公二年	(14)
隐公三年	(16)
隐公四年	(24)

桓 公

桓公元年	(29)
桓公二年	(30)
桓公三年	(39)
桓公四年	(42)

庄 公

庄公元年	(44)
------	------

四库全书精华

庄公二年	(45)
庄公三年	(45)
庄公四年	(46)
庄公五年	(48)
庄公六年	(49)
庄公七年	(51)
庄公八年	(52)
庄公九年	(57)
庄公十年	(59)
庄公十一年	(63)
庄公十二年	(65)
庄公十三年	(68)
庄公十四年	(69)
庄公十五年	(73)
庄公十六年	(73)
庄公十七年	(76)
庄公十八年	(77)
庄公十九年	(79)

闵 公

闵公元年	(82)
闵公二年	(87)

目 录

僖 公

僖公元年.....	(101)
僖公二年.....	(104)
僖公三年.....	(108)
僖公四年.....	(110)
僖公五年.....	(119)

文 公

文公元年.....	(130)
文公二年.....	(137)
文公三年.....	(145)
文公四年.....	(149)
文公五年.....	(152)
文公六年.....	(155)
文公七年.....	(165)

宣 公

宣公元年.....	(176)
宣公二年.....	(179)
宣公三年.....	(191)
宣公四年.....	(198)

四库全书精华

宣公五年 (205)

成 公

成公元年 (207)
成公二年 (209)
成公三年 (239)
成公四年 (246)
成公五年 (250)
成公六年 (254)
成公七年 (261)
成公八年 (266)

襄 公

襄公元年 (273)
襄公二年 (276)
襄公三年 (280)
襄公四年 (289)

昭 公

昭公元年 (301)
昭公二年 (341)

春秋左传

隱 公

隱公元年

惠公元妃孟子^①。孟子卒，继室以声子^②，生隱公。宋武公生仲子^③，仲子生而有文在其手，曰：“为鲁夫人”，故仲子归于我^④。生桓公而惠公薨，是以隱公立而奉之^⑤。

元年春，王周正月^⑥，不书即位，摄也。

三月，公及邾仪父盟于蔑^⑦，邾子克也^⑧。未王命，故不书爵。曰“仪父”，贵之也。公摄位而欲求好于邾，故为蔑之盟。

夏四月，费伯帅师城郎^⑨。不书，非公命也。

初，郑武公娶于申^⑩，曰武姜^⑪。生庄公及共叔段^⑫。庄公寤生，惊姜氏，故名曰寤生，遂恶之。爱共叔段，欲立之。亟请于武公，公弗许。及庄公即位，为之请制^⑬。公曰：“制，岩邑也^⑭，虢叔死焉^⑮，佗邑唯命^⑯。”请京^⑰，使居之，谓之京城大叔^⑱。

祭仲曰^①：“都城过百雉，国之害也。先王之制：大都不过参国之一，中五之一，小九之一。今京不度，非制也，君将不堪。”公曰：“姜氏欲之，焉辟害^②？”对曰：“姜氏何厌之有^③？不如早为之所，无使滋蔓，蔓难图也^④。蔓草犹不可除，况君之宠弟乎？”公曰：“多行不义必自毙，子姑待之^⑤。”

【注释】

①惠公：鲁国国君，名弗涅，隐公、桓公之父，在位四十六年而卒。元妃：国君的元配，即第一次所娶的正夫人。孟子：孟为排行，即老大。古时以“孟、仲、叔、季”排行，也作“伯、仲、叔、季”。②声子：宋国女，孟子的侄女。春秋时婚俗，诸侯娶妻，女方常以其妹妹或侄女陪嫁，称为媵。元妃死，则以媵为继室，但尚不能视为正室夫人。声，谥号。③宋武公：宋国国君，名司空。宋，子姓，都城在今河南省商丘县，为殷商后裔。仲子：宋武公之女，鲁惠公之继配夫人，即鲁桓公之母。④归：出嫁。我：鲁国，即鲁惠公。⑤隐公：鲁惠公继室声子所生，名息姑。立：此指隐公行国君之政，即摄政。奉之：奉戴桓公。时桓公为太子，年尚幼，隐公遵照其父遗嘱，率国人奉桓公为君。⑥王周正月：王，周天子。周，周历。春秋时代各国所用历法不一，有夏历，殷历，周历。

史 部

三历岁首月建不同。夏历正月建寅，殷历正月建丑，周历正月建子。此周正月即现夏历十一月。⑦邾仪父：邾国国君。盟：会盟，订约。蔑：鲁国地名，即姑蔑，位于今山东省泗水县东部。⑧邾子克：即仪父。⑨费（bì）伯：鲁国大夫。郎：地名，位于今山东鱼台县东北。⑩郑武公：郑国国君，名掘突，武公是死后的谥号。郑：国名，位于今河南新郑县一带，姬姓。申：国名，姜姓，位于今河南省南阳县。⑪武姜：即武公之妻姜氏，庄公、共叔段之母。武，表明其夫为武公；姜，表明其母家姓姜。⑫庄公：即郑伯，武公长子。共（gōng）叔段：即太叔段，武公次子，名段。共，国名，位于今河南省辉县市。⑬制：地名，又名虎牢，位于今河南省荥阳县西。⑭岩邑：险邑。邑，城邑。⑮虢（guó）叔：东虢国君，为郑所灭。虢，国名，位于今河南省荥阳县。⑯佗：同“他”。⑰京：地名，郑国城邑，位于今河南省荥阳县东南。⑱大叔：即太叔，叔段的尊称，大同“太”。⑲祭仲：即祭足，郑国大夫。祭（zhài）：地名，祭仲的食邑，位于今河南省中牟县境内。⑳辟：同避，逃避。㉑何厌之有：即“有何厌”的倒装。厌，满足。之，结构助词，将宾语提前，无义。㉒早为之所：及早为大叔安排适当地点。滋蔓：滋长蔓延，比喻大叔势力将会不断扩张开来。㉓毙：踣也，跌交子。姑：暂且。